

TERVETULOA VIIHTYISÄÄN JA TURVALLISEEN FUTSAL-OTTELUUN

Arvoisa Katsoja

Tutustumalla näihin ohjeisiin ja noudattamalla niitä varmistat omasi ja muiden katsojien viihtymisen ottelutapahtumassa

1. Futsal-ottelu on kokoontumislain mukaan yleisötilaisuus, jonka järjestyksestä ja turvallisuudesta vastaa ottelun järjestäjä.
2. Futsal-ottelun järjestäjä vastaa pelaajien, joukkueiden taustahenkilöiden, erotuomariston, katsojien, toimitsijoiden sekä median edustajien turvallisuudesta
3. Futsal-ottelun järjestäjällä on vastuuvakuutus ottelutapahtumalle.
4. Ottelutapahtuman turvallisuuden ja viihtyvyyden vuoksi sisääntuloporteilla suoritetaan turvatarkastuksia, joista on tiedotettu ennakkoon Jalkapallon- ja Futsalliigan ja seurojen nettisivuilla, porteille asetetuissa ohjetauluissa sekä pääsylipuissa.
5. Futsal-otteluun ei saa Suomen lain eikä Palloliiton jalkapallo- ja futsal-otteluiden turvallisuusmääräysten mukaan tuoda vaarallisia esineitä, aineita tai päihteitä kuten
 - alkoholia, huumeita tms.
 - ampuma-, terä- tai lyömäaseita
 - räjähdysaineita, räjähteitä, iletulitteita, soihtuja **tai** savuja
 - rasistisia, poliittisia tai muuten loukkaavia julisteita tai banderolleja
 - paineilma- tai vuvuzelatorvia tms., jotka voivat aiheuttaa terveysvaaraa ympäristölle
 - laserkyniä tai vastaavia voimakkaan valotehon laitteita tai muita sellaisia esineitä tai aineita, joilla voidaan uhata toisen henkeä tai terveyttä taikka joilla voidaan aiheuttaa vaaraa ottelutapahtuman järjestykselle ja turvallisuudelle.
6. Futsal-otteluun ei saa päästää henkilöä
 - joka on häiritsevästi päihtynyt.
 - jonka voidaan olettaa muutoin aiheuttavan häiriötä tai vaarantavan turvallisuutta tai jonka hallusta sisääntulotarkastusten yhteydessä tavataan kohdassa 5.mainittuja esineitä tai aineita.
 - jonka aikaisemman käytöksen perusteella on syytä epäillä vaarantavan ottelutapahtuman järjestyksestä ja turvallisuutta.
7. Kaikenlainen rasismi tai rasistinen käyttäytyminen samoin kuin herjaava, loukkaava taikka selkeästi epäasiallinen huutelu on kiellettyä.
8. Kaikenlaisten esineiden heittäminen katsomoista kentälle on kiellettyä.
9. Kentällemeno katsomoista ilman asianmukaista lupaa on ottelutapahtuman aikana kiellettyä.
10. Näiden ohjeiden laiminlyönti taikka noudattamatta jättäminen voi estää sisäänpääsyn tai johtaa ottelutapahtumasta poistamiseen.

VÄLKOMMEN TILL EN TRIVSAM OCH TRYGG FUTSALMATCH

Ärade Publik

Genom att bekanta Dig med dessa anvisningar och följa dem, garanterar du din egen och andra åskådarnas trivsel på matchtillfällena

1. Futsalmatch är enligt lagen om sammankomster en offentlig tillställning, var tillställningens arrangör är ansvarig för ordning och säkerhet
2. Arrangörerna i en futsalmatch ansvarar för spelarnas, laglednings, domarnas, publikens, funktionärernas och medias säkerhet
3. Arrangören i en futsalmatch har en ansvarsförsäkring för matchtillfället
4. För att försäkra trivsel och säkerhet i ett matchtillfälle, ordnas det vid ingången Säkerhetskontroll, som har informerats på förhand på Futsalligans och föreningarnas internetsidor, anvisningarna vid porten och inträdesbiljetterna
5. Enligt finska lagen och Bollförbundets säkerhetsbestämmelser är det till en fotbolls- eller futsalmatch förbjudet att hämta farliga föremål, ämnen eller berusningsmedel, som
 - alkohol, narkotika e.d.
 - skjutvapen, egg- eller tillhyggen
 - sprängmedel, sprängladdning, fyrverkerier, facklor eller rökgranater
 - rasistiska, politiska, eller andra kränkande affischer eller banderoller
 - tryckluftshorn och vuvuzelahorn etc. som kan orsaka fara för hälsan
 - laserpennor eller liknande föremål med stark ljusstyrka samt andra sådana föremål (till exempel alla flaskor) eller medel med vilka man kan hota annan persons liv eller hälsa eller med vilka man kan orsaka fara för matchtillfällets ordning och säkerhet
6. Till futsalmatch skall vägras inträde för en person,
 - som är störande påverkad
 - som kan annars anses förorsaka störning eller innebära en risk för säkerheten eller som innehar vid inläppskontrollen föremål eller medel som nämns i punkt 5
 - som på grund av sitt tidigare uppförande kan misstänkas komma att äventyra ordningen och säkerheten vid matchtillfället
7. Alla slag av rasism eller rasistiskt uppträdande samt hädande, förolämpande eller tydligt osakligt ropande är förbjudet
8. Kastandet av allt slags föremål från läktaren till planen är förbjudet
9. Tillträde till planen från läktaren utan behörigt tillstånd är förbjudet
10. Om dessa anvisningar försummas eller inte följs kan det leda till avlägsnande från matchtillfället

WELCOME TO AN ENJOYABLE AND SAFE FUTSAL MATCH

Dear Spectator

Please get familiar with these instructions and follow them in order to have an enjoyable match event

1. By the Finnish legislation (Assembly Act 1999), futsal match is a public event and the match organizer is responsible for all safety and security arrangements during the whole match event
2. The futsal match organizer is responsible for safety of players, officials, spectators, media representatives and event employees during the whole match event
3. The futsal match organizer has a liability insurance for the match event
4. For safety and security reasons, security checks will be made in all entrances. There is information about the security checks in match tickets, organizer's websites and information banners in all entrances
5. By the Finnish legislation and The FAF Safety and Security Regulations, it is forbidden to bring to the football or futsal match items as:
 - Alcohol, drugs or other intoxicating substances
 - Firearms, knives or other dangerous weapons
 - Explosives, fireworks, fire crackers, flares, smoke bombs or other pyrotechnics
 - Racist, political, religious or offensive banners, posters or stickers
 - Vuvuzela or compressed air horns which could endanger spectators' health
 - Laser pointers, other strong luminosity devices or other objects (all bottles) or substances which can threaten spectators' health or endanger safety and security of the match event
6. Entry to a futsal match must be denied from the spectator who
 - is strongly under the influence of alcohol
 - probably will cause disturbances or endanger safety and security or had in his/her possession forbidden items or substances which were found in body checks and which are listed in previous article number 5
 - might endanger safety and security during the match event because of misbehavior in previous matches
7. All kind of racism or racist behavior or abusive, insulting or inappropriate shouting is forbidden
8. It is forbidden to throw any kind of objects from the stands to the pitch
9. It is forbidden to enter the pitch from the stands without an appropriate permit during the match event
10. Violations against these regulations might hinder entry to the stadium or lead to the ejection from the match event